

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ И ОБСЛУЖИВАНИЮ

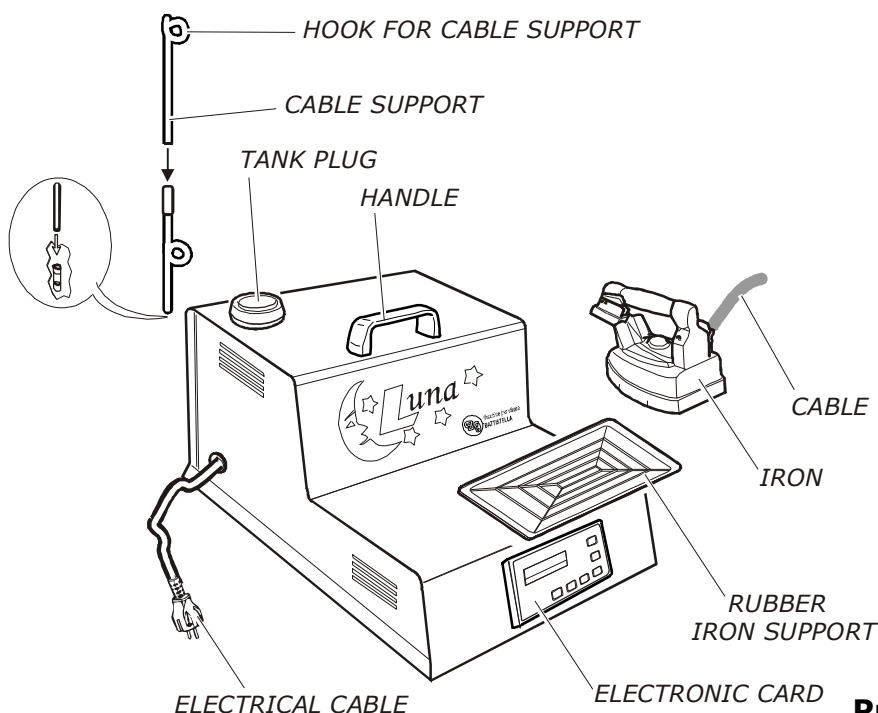
MOD. LUNA PLUS 2009

**Внимательно прочитайте перед эксплуатацией парогенератора.
Не используйте машину иначе, чем описано в руководстве.**

1. СПЕЦИФИКАЦИИ

МОДЕЛЬ:	LUNA PLUS 2009
ПИТАНИЕ:	230В – 50 Гц
ОБЩАЯ МОЩНОСТЬ:	2148 Вт
МОЩНОСТЬ УТЮГА:	800 Вт
МОЩНОСТЬ БОЙЛЕРА:	1300 Вт
МОЩНОСТЬ НАСОСА:	48 Вт
ЕМКОСТЬ БОЙЛЕРА:	1,9 л
КОЛИЧЕСТВО ВОДЫ:	0,95 л
ЕМКОСТЬ РЕЗЕРВУАРА ДЛЯ ВОДЫ:	1,1 л
РЕЖИМ ГЛАЖЕНИЯ:	НЕПРЕРЫВНО
РАБОЧЕЕ ДАВЛЕНИЕ ПАРА:	2,8 бар
ВЕС:	11 кг
ГАБАРИТНЫЕ РАЗМЕРЫ:	270x380x230 h.
СДЕЛАНО В ИТАЛИИ	

2. ВАЖНО



Перед установкой LUNA PLUS 2009, необходимо подготовить:

1. заземленный подходящий разъем, подходящий для LUNA PLUS 2009 по мощности (рекомендуется использовать автомат 16 A Id 30 mA);
2. выберите место для установки парогенератора.

Для транспортировки парогенератора используйте ручку, никогда не тяните кабель (Рис. 1).

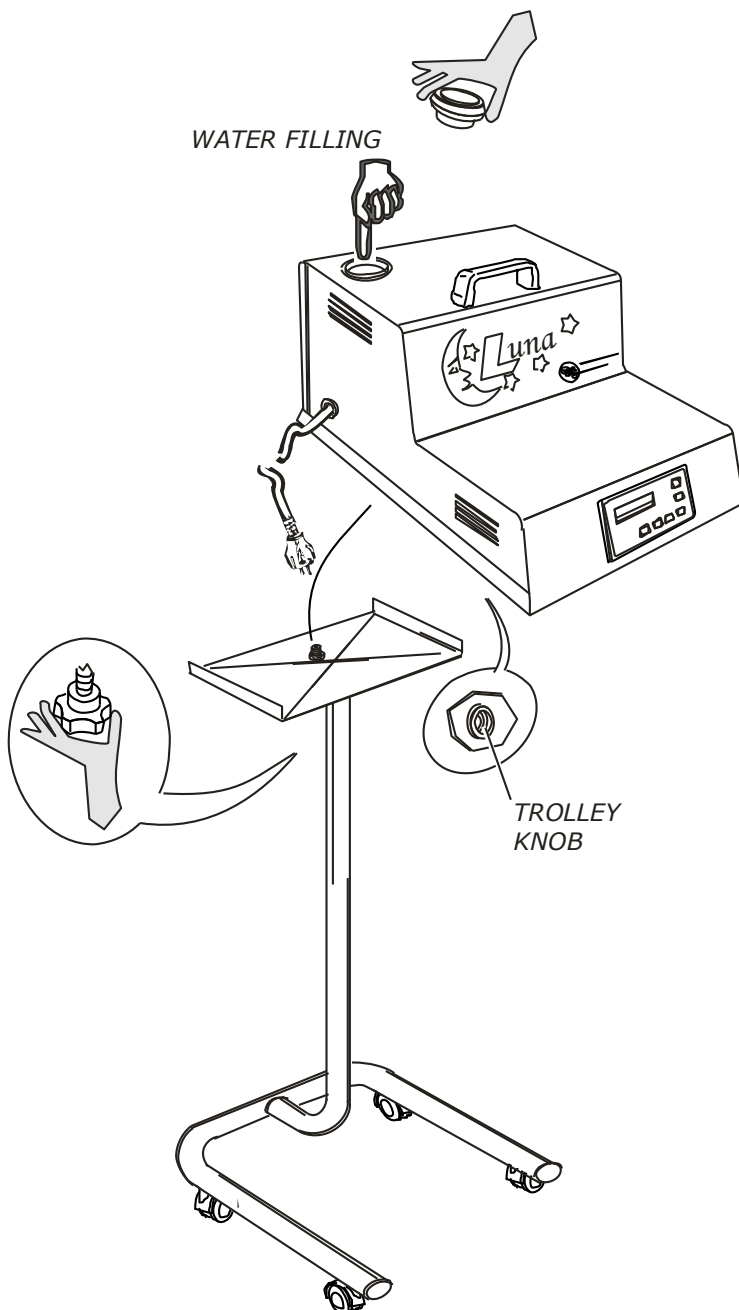
Рис. 1

3. ВСКРЫТИЕ УПАКОВКИ

1. Откройте упаковку, содержащую LUNA PLUS 2009, возьмите инструкцию и внимательно прочтите ее.
2. Выньте LUNA PLUS 2009 из коробки, соберите две части держателя кабеля и вставьте в специальный держатель (Рис. 1), размещенный на задней стороне парогенератора.
3. Закрепите кабель утюга на крюке (избегая скручивания).
4. Положите утюг на специальную подставку (Рис. 1).
5. Для подключения LUNA PLUS 2009 с тележкой: завинтите ручку снизу тележки (Рис. 2).

4. ПОДКЛЮЧЕНИЕ И НАЧАЛО РАБОТЫ

При выключенном LUNA PLUS 2009:



1. Откройте пробку (Рис. 2), заполните резервуар для воды (примерно 1 литр), и закройте пробку.
2. Вставьте вилку в разъем 230 В 16 А.
3. Включите электронную панель и выберите функции (утюг, бойлер и пр.) и настройте термостат утюга (Рис. 3) на "хлопок".






ВНИМАНИЕ: электронная панель автоматически выполняет проверку, установленного программного обеспечения. Если найдена ошибка, устройство "safety" блокирует электронную панель и не позволяет нормально функционировать. На дисплее появится "SOFTWARE ERROR". Свяжитесь с Авторизованной Службой Сервиса для обновления программного обеспечения.




ФУНКЦИИ КНОПОК


 Esc	"Electronic card" кнопка вкл/выкл
 Ok	"Boiler" кнопка вкл/выкл
 ↑	"Iron" кнопка вкл/выкл
 ↓	Кнопка доступа к внешнему меню

5. СИМВОЛЫ


	ПРЕРЫВИСТО МЕРЦАЕТ: обозначает, что бойлер работает. ПОСТОЯННО ГОРИТ: обозначает, что бойлер включен и давление оптимально. LUNA PLUS 2009 готова к работе.
	Обозначает, что используется утюг
	Обозначает, что насос закачивает воду в бойлер
	Обозначает, что резервуар для воды пустой. Залейте резервуар (раздел 8)
	Указывает на неисправность, которая требует технической помощи

ВАЖНО:





Во время глажения, символ , начнет моргать. Это нормально и означает, что электронная панель сохраняет оптимальное давление в бойлере.

Если символ  и предупреждение "water pumping" появляются вновь, это означает что LUNA PLUS 2009 закачивает воду в бойлер. Поэтому важно всегда заполнять резервуар водой (Рис. 2).

6. МЕНЮ






 Чтобы получить доступ к MENU, нажмите кнопку, обозначенную слева. Для выхода из MENU, нажмите ESC или подождите 10 секунд. Для прокрутки вверх и вниз используются стрелки.

Set:

Часы работы	 Ok	 ↑	Общие часы	Не обнуляются	Для выхода нажмите  Esc Или подождите 5 секунд
		 ↓	Частичные часы	Обнуление часов  Ok 	

ОБЩИЕ ЧАСЫ: Вычисление общих часов работы машины. Эти данные не могут быть обнулены.

ЧАСТИЧНЫЕ ЧАСЫ: Вычисление часов работы машины с последнего обнуления. Эти данные могут быть обнулены (см. таблицу). Для обнуления данных, следуйте инструкциям в таблице и нажмите кнопку reset на 5 секунд.

KEY TONE	 Ok	 ↑	KEY TONE ON	Для подтверждения  Ok	Для выхода нажмите  Esc Или подождите 5 секунд
		 ↓	KEY TONE OFF		






Используется для включения или отключения звукового сигнала при нажатии клавиш.

Если вы хотите, чтобы звуковой сигнал, был активирован, нажмите кнопку TONE ON.

ОБСЛУЖИВАНИЕ	Требуется пароль. Только для Авторизованного Сервис Центра
--------------	--


MANUFACTURER	Требуется пароль. Доступ только авторизованному производителю
--------------	---


ВНИМАНИЕ: ПОСЛЕ 10 ПОПЫТОК ДОСТУПА К МЕНЮ "MAINTENANCE" ИЛИ "MANUFACTURER" БЕЗ ВВОДА ПАРОЛЯ, И/ИЛИ С ОШИБОЧНЫМ ПАРОЛЕМ, МЕНЮ БУДЕТ ЗАБЛОКИРОВАНО. На дисплее появится "PASSWORD BLOCKED". Для разблокировки меню, свяжитесь с Авторизованной Службой Сервиса или производителем.

ЯЗЫК	 Ok	  ↑  SET Reset	ITALIAN	Для подтверждения  Ok	Для выхода нажмите  Esc Или подождите 5 секунд	
			ENGLISH			GERMAN

ВАЖНО. Это меню позволяет установить язык (см. таблицу). Список языков может быть различным для разных стран поставки.

7. ПРЕДУПРЕЖДАЮЩИЙ СВЕТ И ЗВУКОВОЙ СИГНАЛ ТРЕВОГИ

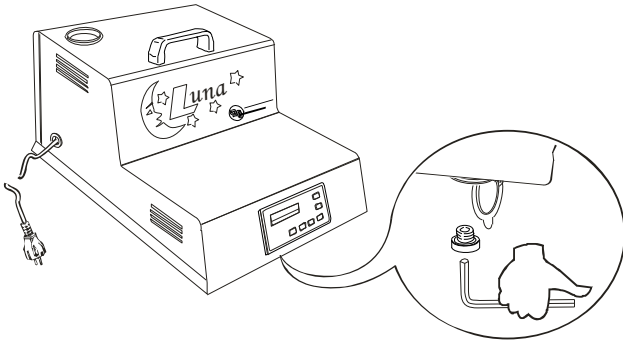
Предупреждающий свет  , и звуковой сигнал тревоги с **быстро мерцающим предупреждением** "WATER" активируется когда:
-нет воды в резервуаре для воды. Требуется залить воду, предупреждение и сигнал пропадут.

Предупреждающий свет  , и прерывистый звуковой сигнал тревоги с предупреждением "PUMP BLOCKED" активируется когда:
- LUNA PLUS 2009 (бойлер находится без воды и нет возможности сохранить корректный уровень воды. В этом случае выключите бойлер и включите снова. Если предупреждение "PUMP BLOCKED" не исчезает, отключите LUNA PLUS 2009и свяжитесь с Авторизованной Службой Сервиса.

8. ДОЛИВ ВОДЫ В РЕЗЕРВУАР

Возможно, залить воду в любое время, даже когда бойлер работает. Выньте пробку и долейте воды, не попадая на саму машину (Рис. 2). Вода требуется при прерывистом предупреждении "WATER" и звуковом сигнале тревоги (раздел 7). Предлагается сразу добавлять воду, как только звуковой сигнал тревоги включается. Это позволяет избежать падения давления и, следовательно, нет необходимости ждать нагрева воды. **ВАЖНО:** LUNA PLUS 2009 всегда должна находиться в горизонтальном положении.

9. СЛИВ ВОДЫ ИЗ БОЙЛЕРА



После определенного количества часов работы электронная панель будет сигнализировать о необходимости слива воды из котла. Предупреждение будет отображаться только в течение первой минуты включения электронной панели. Должно отобразиться "EMPTY WATER FROM BOILER". Спустя 1 минуту предупреждение исчезнет, не зависимо от ваших действий. Эта процедура очень

важна и необходима чтобы уменьшить влияние отложений в бойлере.

Чтобы слить воду, выньте резиновую заглушку, которая находится под LUNA PLUS 2009 и отвинтите пробку слива воды, используя ключ. Слейте воду в контейнер. Как только вода слита, завинтите пробку, не затягивайте сильно и убедитесь в отсутствии утечек.



ВНИМАНИЕ: СЛИВАЙТЕ ВОДУ ТОЛЬКО КОГДА БОЙЛЕР ХОЛОДНЫЙ И ОТКЛЮЧЕН ОТ ПИТАНИЯ.

10. ОБЯЗАТЕЛЬНО

1. Используйте только водопроводную воду.
2. Не используйте добавки в воду.
3. Подключите LUNA PLUS 2009 к подходящей розетке.
4. Всегда держите детей вдали от LUNA PLUS 2009, даже когда она выключена.
5. Никогда не гладьте белье прямо на человеке.
6. Не оставляйте горячий утюг на гладильной доске или изделиях.
7. Поместите тележку LUNA PLUS 2009 на ровную поверхность. Не тяните за кабель слишком сильно, иначе тележка может упасть.

11. ГЛАЖЕНИЕ

1. Начните гладить белье, нажимайте с интервалами микровыключатель на утюге (Рис. 4), до выхода пара. Для лучшего результата установите термостат (Рис. 3) на конец шкалы "cotton".
2. Для деликатных, черных или синих вещей мы рекомендуем использовать подошву для утюга.
3. Во время глажения, всегда ставьте утюг на резиновую подставку (Рис. 1) и следите за положением кабелей; если они скручиваются или касаются гладильной доски, то это может привести к короткому замыканию.
4. Для сухого глажения, возможно, настроить термостат (Рис. 3) на различные положения, в зависимости от типа белья (проверьте метки на белье). Для глажения паром установите термостат на "cotton" или "flax".

5. При работе на доске без функции вакуума, могут образовываться круги на поверхности стола от сконденсировавшегося пара. Чтобы избежать этого, установите регулятор расхода пара на минимум (Рис. 2).

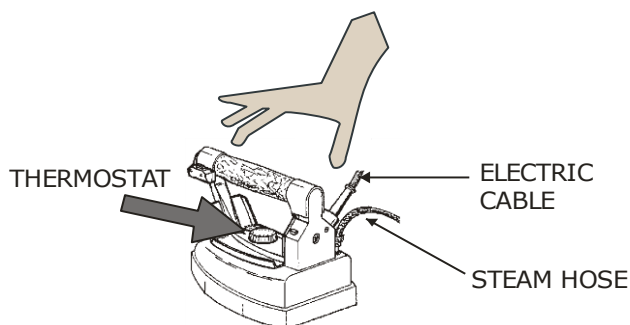


Рис. 3

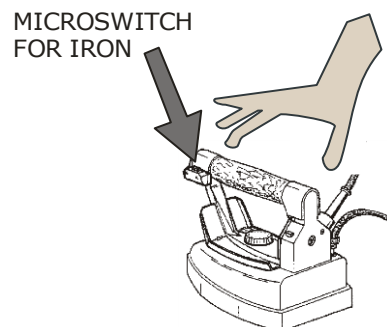



Рис. 4

12. НОРМАЛЬНОЕ ФУНКЦИОНИРОВАНИЕ

LUNA PLUS 2009 была разработана для домашнего глажения белья. Ее можно использовать максимум 10 часов в неделю или 40 часов в месяц (за несколько раз использования).

13. ОБЯЗАТЕЛЬНОЕ ПЕРИОДИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

(ВЫПОЛНЯЕТСЯ ИСКЛЮЧИТЕЛЬНО АВТОРИЗОВАННЫМ СЕРВИСНЫМ ЦЕНТРОМ, КВАЛИФИЦИРОВАННЫМИ СПЕЦИАЛИСТАМИ ИЛИ ПРОИЗВОДИТЕЛЕМ).

Обязательное обслуживание сигнализируется символом . На дисплее отображается GENERAL MAINTENANCE. Свяжитесь с Вашим продавцом, Авторизованным Сервисным Центром или производителем для того, чтобы осуществить необходимое обслуживание. Как только проверка закончена, авторизованный техник сбросит символ "general maintenance", отображаемый на дисплее.

Также, рекомендуется проверять паровой шланг. В случае повреждения, замените его.

14. ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ РИСКИ

Следующие ситуации содержат опасность для оператора:

1. срабатывание автомата при попытке включить главный выключатель;
2. использование LUNA PLUS 2009 во время грозы;
3. использование LUNA PLUS 2009 без подходящей обуви (без обуви) или во влажной обуви;
4. повреждение электрического кабеля;
5. вытекание воды из утюга;
6. перегрев утюга;
7. очистка утюга при помощи воды;
8. заполнение резервуара для воды при включенной LUNA PLUS 2009;
9. вытекание воды из LUNA PLUS 2009.

15. МЕХАНИЧЕСКИЕ РИСКИ

Следующие ситуации содержат опасность для оператора:

1. использование LUNA PLUS 2009 для целей, кроме глажения.
2. работа с LUNA PLUS 2009 без проведения периодического обслуживания.

16. ТЕМПЕРАТУРНЫЕ РИСКИ

Следующие ситуации содержат опасность для оператора:

1. касание базы включенного утюга;
2. направление струи пара на людей или животных.



- Не гладьте вещи непосредственно на человеке**
- Не оставляйте включенный утюг на вещах**
- После использования, всегда ставьте утюг на резиновую подставку**

17. УПАКОВКА, ХРАНЕНИЕ И ТРАНСПОРТИРОВКА

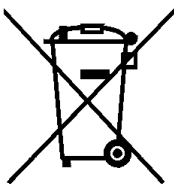
LUNA PLUS 2009 может быть упакована в целлофан, на паллет или в картонную коробку, которую нельзя переворачивать. Так как это не жесткая упаковка, то она не является ударопрочной. Поэтому мы рекомендуем бережно обращаться с коробкой. Не используйте упаковку как стул или подставку и не складировать LUNA PLUS 2009 одну на другую.

18. ГАРАНТИИ

Гарантия не распространяется на случаи:

- Проведения обслуживания не квалифицированным персоналом;
- Полное или частичное несоблюдение инструкций данного руководства;
- Не правильного обслуживания или сборки;
- Использования не оригинальных запасных частей;
- Использование машины для целей, отличных от описанных в этой инструкции.

19. УТИЛИЗАЦИЯ



Информация по корректной утилизации в соответствии с ЕС директивами 2002/96/ЕС и 2003/108/ЕС.

Luna Plus 2009 сделана из сплава железа, и поэтому не может быть утилизирована с бытовыми отходами. Символ слева, обозначает что продукт должен быть утилизирован отдельно от прочих отходов чтобы избежать негативных последствий на природу и жизнь человека.

